



จุลสาร

# เพื่อ(น)เยาว์

เพื่อเยาวชน โดยเยาวชน พลังเยาวชน CATHOLIC COMMISSION FOR LAITY YOUTH DESK (THAILAND)

128

# Advent

*Hope · Love · Joy · Peace*





# ศ.ศน...ชวนคิด



เท้าที่ดี...ของเรา  
มีหน้าที่เบื้องต้นคือยืนให้มั่นคง  
เพื่อจะสามารถก้าวเดินไปข้างหน้า  
ถ้าเท้านั้นอ่อนแอ ไม่แข็งแรง  
ไม่อาจยืนอย่างมั่นคงได้  
การจะก้าวเดินไปข้างหน้า  
ก็คงจะยากลำบากหรือล้มลงในที่สุด

หลาย ๆ ครั้งสิ่งที่อยู่เบื้องหน้าเป็นอนาคตหรือความฝัน  
เชิญชวนให้เราก้าวไปเพื่อจะได้สิ่งนั้นมา  
แต่ถ้าเท้าของเราไม่มั่นคง  
จะด้วยเพราะเท้าที่อ่อนแอหรือพื้นที่ไม่อำนวย  
รีบเร่งก้าวออกไปก็อาจไปไม่ถึงจุดหมายและล้มลงได้  
หรือถ้าฝืนก้าวไปให้ถึงก็อาจจะหมดแรง  
ที่จะชื่นชมยินดีอย่างแท้จริงกับสิ่งที่ได้มา

## เขาวงกตที่รัก ...

เราทุกคนมีความฝัน  
ที่เป็นอนาคตที่เราอยากจะไปให้ถึงเร็ว ๆ  
แต่ก็อย่าลืมที่จะทำปัจจุบันในแต่ละวันให้ดีที่สุด  
เรียนรู้จากเมื่อก่อนเพื่อทำวันนี้ให้เข้มแข็งขึ้น  
และมันจะเป็นเครื่องหมายประจักษ์เท้าที่มั่นคง  
ทำให้เรามั่นใจในการที่จะก้าวไป  
สู่วันพรุ่งนี้ได้อย่างดีมากขึ้นเรื่อย ๆ



นักปราชญ์ เป็น  
ชื่อกลุ่มชนชั้นที่ถูกขนานนาม  
และถูกยอมรับในจักรวรรดิจีน ใน  
ด้านความรู้ทางปัญญาของพวกเขา  
ไม่ว่าใคร ก็จะเป็นนักปราชญ์ได้หมด  
หากแต่ว่าบุคคลดังกล่าวต้องได้รับการศึกษา

## “มัทธิอ ริชชี แห่งมาเซราตา” ตอนที่...ระหว่างกลุ่มนักปราชญ์และชนที่มั่งคั่ง

>>> เล่าเรื่อง บร.บุรุษณี เรืองกุล SU

>>> ภาพประกอบ นื่องวิมล สุวณดีตา งามทอง

และเป็นที่ยอมรับของสังคม โดยเฉพาะกับกลุ่มนักปราชญ์

ด้วยกันเอง ชูใต้สู เป็นนักปราชญ์คนหนึ่งที่มึชื่อเสียงและเป็นที่ยูักอย่างกว้างขวาง เขาเคยพบกับ  
ริชชี ณ เมืองเจ้าชิ่งมาก่อน และหลังจากที่ริชชีได้มาถึงเมืองเอาจิวแล้ว ชูใต้สูก็มีโอกาสเจอกับริชชี  
อีกครั้ง การมาเยือนของริชชีได้ทำให้ชูใต้สูรู้สึกดีใจและฝากตัวเป็นศิษย์กับท่าน และผ่านทางชูใต้สูนี้  
เอง ที่ทำให้ริชชีได้รู้จักกับบรรดากลุ่มนักปราชญ์จำนวนมากขึ้น

ณ เมืองเอาจิว ในช่วงปี ค.ศ. 1591 นี้เอง ริชชีใช้เวลาส่วนใหญ่สอนหนังสือแก่ชูใต้สูและ  
เพื่อน ๆ นักปราชญ์ของเขา โดยเฉพาะคณิตศาสตร์ และปรัชญา ในบางครั้ง ระหว่างช่วงการสอน  
เหล่านี้ ริชชีพยายามสอดแทรกคำสอนความเชื่อของคริสตชนเข้าไปด้วยทีละเล็กทีละน้อย มี  
นักเรียนของท่านหลายคนได้เชื่อ และรับศีลล้างบาปเป็นคาทอลิก

อย่างไรก็ดี มัทธิอ ริชชีไม่ได้เพียงแต่สอนหนังสือ หากท่านยังได้เรียนรู้และศึกษาปรัชญา  
ของจีนอย่างต่อเนื่องด้วยเช่นกัน โดยเฉพาะปรัชญาขงจื้อ (confucius) ท่านได้แลกเปลี่ยนความรู้กับ  
บรรดานักปราชญ์ที่ท่านรู้จัก หรือมาเรียนหนังสือกับท่าน ในเวลาต่อมา ริชชีได้เขียนหนังสือเป็น  
ภาษาจีน ชื่อว่า “มิตรภาพ” ซึ่งแสดงถึงความเข้าใจลึกซึ้งของท่าน เกี่ยวกับปรัชญาและ  
วัฒนธรรมของจีน เพราะมิตรภาพนี้เองถือว่าเป็นคุณธรรมที่มีความหมายและคุณค่าที่สุด  
อย่างหนึ่งสำหรับคนจีน ต่อมาหนังสือเล่มนี้ได้รับการยอมรับจากบรรดานักปราชญ์ และบุคคล  
สำคัญอย่างแพร่หลาย แม้แต่ในราชสำนักเอง

ริชชีเห็นว่า คำสอนของขงจื้อนั้นใกล้เคียงกับความเชื่อในศาสนาคริสต์เป็นอย่างมาก หลังจากที่ได้ปรึกษากับเพื่อน ๆ นักปราชญ์ของท่านบางคน ริชชีก็มีความเห็นว่า แม้กลุ่มภิกษุจะเป็นกลุ่มนักบวชแบบหนึ่ง แต่ก็ไม่ได้รับการยอมรับที่จะเข้ากับกลุ่มสังคมนชั้นปัญญา และชนชั้นปกครองได้ ดังนั้น ริชชีจึงขออนุญาตจากคุณพ่อเล็กซานเดอร์ที่จะเปลี่ยนเครื่องแต่งกายเป็นชุดนักปราชญ์ พร้อมกับสวมหมวกทรงสูงอันเป็นเอกลักษณ์ของกลุ่มชนชั้นปัญญา ในเวลาไม่นาน ท่านก็ได้รับคำตอบจากคุณพ่อเล็กซานเดอร์ให้สามารถเปลี่ยนเครื่องแต่งกายเป็นแบบนักปราชญ์ได้ และท่านก็เปลี่ยนชื่อเป็นภาษาจีนว่า “ลีมาตุ” (Li Ma-tu)

ต่อมาไม่นาน ริชชีได้เดินทางยังเมืองหนานฉาง ซึ่งอยู่ในเขตมณฑลกวางตุ้ง ด้วยความหวังว่า ท่านอาจจะพอรู้จักใครบางคน ที่จะช่วยท่านให้สามารถเข้าไปในกรุงปักกิ่ง เมืองหลวงอันเป็นที่ประทับของพระเจ้าจักรพรรดิได้ ในระหว่างที่พำนักอยู่ที่หนานฉางนี้เอง ท่านได้รับเชิญจากเพื่อนผู้กว้างขวางของท่านคนหนึ่ง เพื่อร่วมในงานเลี้ยง โดยมีแขกสำคัญหลายคนมาร่วม รวมถึงเจ้าชายสององค์ก็จะมาร่วมงานในครั้งนี้ด้วยเช่นกัน

ในงานเลี้ยงครั้งนี้ มัททิว ริชชีในชุดนักปราชญ์ได้แบ่งปันความรู้ของท่านเกี่ยวกับภูมิศาสตร์และคณิตศาสตร์ รวมถึงสามารถกล่าวอ้างถึงข้อความสำคัญของบรรดานักปราชญ์ที่มีชื่อเสียงได้อย่างแม่นยำ เพื่อนของท่านคนนี้ได้ขอให้มัททิว ริชชีช่วยพิสูจน์ความสามารถพิเศษด้านการจดจำนี้



ให้แขกของท่านได้เห็น โดยการทอจําบทประพันธ์ที่ริชชีไม่เคยรู้จักมาก่อน ริชชีตกลง หลังจากนั้น เพื่อนของท่านคนนี้ได้ส่งให้คนใช้คนหนึ่งไปนำหนังสือเกี่ยวกับบทกลอนมา และขอให้ท่านเลือกบทกลอนบทหนึ่งและทอให้บรรดาแขกฟัง แต่ริชชีใช้เวลาไม่นาน และส่งหนังสือคืนให้คนรับใช้คนนั้น และท่านก็สามารถทอบทกลอนทุกบทในหนังสือเล่มนั้นได้อย่างถูกต้อง

หากแต่ยังมีบางคนที่เชื่อว่า ท่านอาจจะเคยอ่านหนังสือเล่มนี้มาก่อน ริชชีจึงเสนอให้ผู้ร่วมงานเลี้ยงแต่ละคนเขียนตัวอักษรอะไรก็ได้ลงบนกระดาษ โดยไม่จำเป็นต้องมีความสัมพันธ์กันเลยหลังจากที่ริชชีได้อ่านตัวอักษรทั้งหมดแล้ว ก็ส่งกระดาษให้เพื่อนของท่านแล้วท่านก็สามารถพูดตัวอักษรทุกตัวเรียงตามลำดับได้อย่างแม่นยำ นอกจากนี้ ท่านยังสามารถพูดตัวอักษรจากท้ายสุดมาอย่างตัวแรกได้ สิ่งนี้สร้างความตื่นตะลึงให้กับแขกที่มาอย่างยิ่ง ในตอนท้ายของงานเลี้ยงแขกแต่ละคนแสดงความยินดีกับริชชี และชื่อเสียงของริชชีก็เป็นที่แพร่หลายในกลุ่มนักปราชญ์

หากแต่ชื่อเสียงของริชชีก็ไม่ได้หยุดเพียงแต่หนานฉาง เมื่อท่านย้ายไปยังเมืองหนานจิง ท่านก็ได้รับการต้อนรับอย่างดีและมีนักปราชญ์จำนวนหนึ่งที่ฝากตัวเป็นลูกศิษย์กับท่าน แต่กระนั้นเมื่อทุกคนก็ทราบถึงความปรารถนาของท่านเพื่อเข้าไปกรุงปักกิ่ง พวกเขาช่วยริชชีอย่างเต็มที่ อยู่มาวันหนึ่ง ริชชีก็ได้รับหนังสือเดินทางและหนังสือรับรองในที่สุด หลังจากนั้นไม่นาน มีทิว ริชชีพร้อมกับคุณพ่อปันโตจา และบราเดอร์เซบัสเตียน ได้เช่าเรือ เพื่อนำเครื่องบรรณาการซึ่งท่านเตรียมไว้ทั้งตู้นาฬิกาขนาดใหญ่และเล็ก ภาพวาดจากยุโรป 3 รูป ปรี่ชิม 2 อัน และอื่น ๆ อีกมากมายสำหรับพระจักรพรรดิ

หากแต่ว่าในจักรวรรดิหมิง ไม่ได้มีแต่กลุ่มนักปราชญ์ที่เป็นกลุ่มสำคัญ หากแต่ยังมีอีกกลุ่มหนึ่งซึ่งเป็นที่รู้จักกันใน “กลุ่มขันที” ซึ่งมีอำนาจอย่างแท้จริง เพราะใกล้ชิดกับพระราชสำนักมากกว่า และพวกเขาได้รับหน้าที่หลายอย่าง รวมถึงการเป็นตัวแทนในการจัดเก็บภาษีในแคว้น



ต่าง ๆ ในกลุ่มขันทีที่มีหน้าที่จัดเก็บภาษีนี้ขันที มาตั้ง ขึ้นชื่อว่าเป็นขันทีที่มีความร้ายกาจและโหดมากที่สุด ชาวการมาของริชชี ไม่เล็ดลอดจากขันทีคนนี้ โดยเมื่อเรือริชชีเดินทางใกล้จะถึงเมืองปักกิ่ง เรือของขันทีมาตั้งก็ได้เข้ามาดักรอ และเข้าตรวจค้นสิ่งของต่าง ๆ รวมถึงเครื่องบรรณาการสำหรับพระจักรพรรดิ

เนื่องจากก่อนหน้านี้ ริชชีได้ยื่นเกี่ยวกับชั้นที่มาตั้งจากเพื่อน ๆ นักปราชญ์ของท่านแล้ว ท่านจึงไม่พยายามต่อต้านและยินยอมให้มาตั้งเข้าตรวจสอบแต่โดยดี เมื่อเข้าตรวจสอบเรียบร้อยแล้ว มาตั้งก็เชื่อเชิญที่จะให้ริชชีและคนอื่น ๆ ในเรือ ย้ายมายังเรือของเขา โดยอ้างว่าต้องการจะช่วยในเรื่องการถวายเป็นเครื่องบรรณาการ แม้ริชชีจะรู้ถึงความเจ้าเล่ห์ของมาตั้ง แต่ท่านก็ไม่มีทางเลือก จึงเดินทางไปพร้อมกับมาตั้งแต่โดยดี

ในระหว่างนี้เอง ชั้นที่มาตั้งได้เขียนจดหมายถึงพระเจ้าจักรพรรดิ และส่งผู้ส่งสาส์นคนหนึ่งไป หลังจากนั้นประมาณหนึ่งสัปดาห์ ผู้ส่งสาส์นได้นำจดหมายของพระเจ้าจักรพรรดิซึ่งมีพระราชดำรัสรับสั่งให้ชั้นที่มาตั้งเป็นผู้ดูแลและนำเครื่องราชบรรณาการมาถวายในพระราชวังทั้งหมด แล้วชั้นที่มาตั้งก็แสดงธาตุแท้ของเขาออกมาด้วยการให้ริชชีและผู้ติดตามคนอื่น ๆ ออกจากเรือ และกักบริเวณอยู่ในวัดเก่า ๆ แห่งหนึ่ง โดยมียามพลัดกันเฝ้าตลอด 24 ชั่วโมง ส่วนเครื่องราชบรรณาการนั้น ยังคงอยู่ในเรือและนำไปต่อยังกรุงปักกิ่ง

เช้าวันถัดมา ชั้นที่มาตั้ง พร้อมกับทหารก็เข้ามาตรวจค้นสิ่งของของริชชีโดยไม่มีการแจ้งล่วงหน้ามาก่อน เพราะคิดว่าริชชียังมีทรัพย์สินสมบัติมีค่าซ่อนอยู่ แม้ว่าริชชีจะปฏิเสธ แต่พวกเขายังคงตรวจค้นต่อไป หากแต่โชคร้ายที่พวกเขาพบไม้กางเขนจำนวนหนึ่งในห้องพักของริชชี ชั้นที่มาตั้งตั้งข้อกล่าวหาว่าไม้กางเขนต่างๆ เหล่านี้คือหลักฐานที่เกี่ยวข้องกับไสยศาสตร์ที่ริชชีและพวกต้องการทำลายพระเจ้าจักรพรรดิ

ไม่นานหลังจากนั้น ชั้นที่มาตั้งพยายามประโคมขานนี้ออกไปเพื่อต้องการทำลายชื่อเสียงของริชชี ส่วนเพื่อน ๆ นักปราชญ์ของท่านหลายคนแม้จะทราบเรื่องนี้ ก็ไม่กล้ายุ่งเพราะอิทธิพลของชั้นที่มาตั้งนั้นมีมาก จนอยู่มาวันหนึ่ง เพื่อนนักปราชญ์คนหนึ่งซึ่งรักและเคารพท่านมากได้ส่งจดหมายลับผ่านคนรับใช้คนหนึ่ง เล่าถึงสิ่งที่เกิดขึ้น และขอร้องให้ริชชีรีบหนีออกไปในขณะที่ยังคงมีเวลาอยู่ หรือไม่เช่นนั้นท่านก็จะต้องทำลายไม้กางเขนทั้งหมด แต่ริชชีปฏิเสธทั้งสองอย่าง ท่านพร้อมกับเพื่อนเยสุอิตคนอื่นๆ สวดมากขึ้น และพร้อมที่จะเสียสละชีวิตตัวเอง หากจะเกิดอะไรขึ้นในไม่ช้า..

(ติดตามเรื่อง  
“มหัศจรรย์แห่งมาเซราตา”  
ตอนที่ 5 ชื่อตอนว่า  
“ผู้พระราชวังต้องห้าม (ตอนจบ)”  
ได้ในจุลสารเพื่อน(น)เยาว์ ได้  
ในฉบับเดือนมกราคมครับ)





GET OUT ไปได้  
and เป็นของจับ  
GET IT ไรসা?



13-15 พฤศจิกายน 2558

บ้านสวนพระศากุนัย ราชบุรี



ลงทะเบียนได้ที่ [www.career.org/student](http://www.career.org/student)  
[www.facebook.com/careeraiwv](http://www.facebook.com/careeraiwv)  
Call : โทรสาร 081-3463997 & โทร 081-3462799

## ค่าย Get Out and Get it

Get Out and Get It โลกนี้เป็นของฉันทันทีหรือ?  
ซื้อค่ายนักศึกษา บ้านเซเวียร์ ที่ชวนเพื่อนๆ มา

Get Out ออกจากเทคโนโลยีที่มากเกินไป

และ Get กับการช่วยเหลือคนรอบข้าง

โดยเมื่อวันที่ 13 -15 พฤศจิกายน 58

บรรดากลุ่มนักศึกษาได้รวมตัวกันไป

ไตร่ตรองประสบการณ์

หาคำตอบให้กับคำถามตามชื่อค่ายนี้

และในวันนี้ขอนำเรื่องราวๆ ดีเรื่องราวหนึ่ง

มาแบ่งปันแก่เพื่อนๆ ทุกคน

บทความนี้ เขียนโดย

นายวราดล ค้วนแอ่ม หรือ เกมส์

เพื่อนพุทธที่สนใจมาร่วมค่ายนี้กับเรา



# เก็บแบะริมทาง

ต้องบอกก่อนเลยว่าตอนแรกที่เพื่อนชวนมา ก็ไม่ค่อยอยากจะมาเท่าไร เพราะว่า ไม่รู้เลยว่า ค่ายนี้เค้าให้ทำอะไรบ้าง สนุกมัย เป็นยังไง ลำบากรึป่าว แต่พอรู้รายละเอียดของค่ายทางเฟซบุ๊กก็ ยิ่งรู้สึกเฉยๆ เพราะว่ายังไม่เห็นมีอะไรพิเศษ ก็คิดว่าค่ายนี้ไม่มีอะไรมาก และอีกอย่างหนึ่ง ที่ตอนแรกผมไม่ค่อยจะโอเคเลย ก็คือ เห็นสมาชิกเพื่อนๆ ในเฟซบุ๊กแล้ว มีแต่มหาวิทยาลัยดังๆ ทั้งนั้น ไม่ว่าจะเป็นแอบแคด, ธรรมศาสตร์, เกษตรศาสตร์ และยังไม่มีรวมคนที่เรียนนอกมาอีก ซึ่งในความคิดของผม ผมคิดว่า ถ้าไปเจอพวกเค้าเข้า ซึ่งตัวผมและเพื่อนผมเองมาจากมหาวิทยาลัยราช มงคลธัญบุรี จะต้องโดนพวกเค้าหยิ่งหรือทำสีหน้าใส่แน่ๆ นี่ก็ความคิดของผมตอนแรก ที่คิดก่อนไปค่าย ซึ่งความจริงแล้ว มันไม่ได้เป็นแบบนั้นเลย เรื่องราวที่ผมจะพูดถึง ผมจะพูดตั้งแต่แรกเริ่ม มาบ้านเซเวียร์เลยละกัน



วันที่เพื่อนๆ เดินทาง ออกเดินทาง ซึ่งเป็นวันที่ผมและเพื่อนอีกคนที่มาด้วยกันตกรถ เพราะ ได้ทำตุ้มน้ำที่มหาวิทยาลัย แล้วมาไม่ทัน ซึ่งก็ได้ติดต่อกับเพื่อนคณะกรรมการ เพื่อนเลยบอกให้ไป กับคุณพ่อที่รออยู่ที่บ้านเซเวียร์ (ยังได้ยินคำว่าคุณพ่อ ยิ่งรู้สึกกังวลมาก เพราะตัวผมเองก็ไม่ใช่นคร คริสต์ เลยรู้สึกแปลกๆ) ซึ่งผมก็คิดว่าหาทางไปได้ เพราะไม่เคยมาบ้านเซเวียร์เลย แต่ดันบอก เพื่อนไปว่ารู้จัก เพราะเกรงใจ ซึ่งพอเจอบ้านเซเวียร์แล้ว สิ่งต่อไปที่นั่นแหละ คือตามหาคุณพ่อ เลยเดินเข้าไปถามผู้ชายคนหนึ่งที่กำลังยืนคุยกับคนอื่นอยู่ ว่า “ขอโทษนะครับ ไม่ทราบว่าคุณพ่ออยู่ ไหนครับ” ซึ่งเป็นที่น่าแปลกใจมาก เพราะคนที่ผมกำลังถามอยู่นั้น คือคุณพ่อของเรา (บอกตรงๆ ว่าดูไม่ออกเลยสักนิด ^\_^) ซึ่งเราทั้งสอง ก็ได้ติดรถไปกับคุณพ่อจนทันรถบัสเพื่อนๆ (ความรู้สึก เหมือนนั่งรถไฟเหาะ ตอนนั้นไม่ได้กลัวไม่ทันเพื่อนนะ แต่กลัวไม่ถึงค่ายมากกว่า 5555) ตอนขึ้น ไปความรู้สึกที่ว่าเพื่อนๆ ต้องหยิ่ง มันผิดคาดไปเลย คือ เพื่อนๆ ต่างส่งเสียงเฮ!!! ที่ผมกับเพื่อนมา เพิ่ม ซึ่งตอนนั้น ก็เป็นความรู้สึกที่ดีมาก รู้สึกเริ่มชอบค่ายนี้แล้วสิ

แล้วเราก็นั่งรถ ทำกิจกรรมบนรถกับเพื่อนๆ ไปจนถึงที่บ้านสวนพระฤทัย ซึ่งเป็นสถานที่ที่ดู น่ากลัวอยู่นิดหน่อยสำหรับผม แต่เมื่อเราได้พบปะพูดคุยกันแล้ว ก็รู้สึกได้ถึงความอบอุ่น ซึ่งก็ทำให้ผมได้สัมผัสความกลัวที่มีไปเลย รู้สึกว่าทุกคนในค่ายอยู่กันเป็นครอบครัว อะไรๆ ที่เคยกังวลไว้ มัน ก็หายไปหมด ทุกคนเป็นมิตรมาก ในตอนแรกๆ ผมก็ไม่ค่อยรู้จักใครมาก จะว่าไม่รู้จักใครเลยก็ว่าได้ แต่เป็นเพราะกิจกรรม ที่ทำให้ผมมีเพื่อนเยอะขึ้น ทำให้รู้จักคนที่ไม่รู้จักไปเรื่อยๆ ทุกอย่างมันดู มีความสุขไปหมด ไม่ว่าจะ เป็นกิจกรรมที่ทำกับเพื่อน อาหารที่กินกับเพื่อนหรือจะเป็นที่พักอาศัย ห้องน้ำต่างๆ มีความรู้สึกที่ดีมากที่ได้มาค่ายนี้ จนกระทั่งมาถึงวันสุดท้าย ที่จะต้องแยกย้าย ใน ตอนแรกที่บอกไปว่ารู้สึกไม่อยากมา แต่ตอนนั้นรู้สึกไม่อยากกลับแล้ว อยากอยู่กับเพื่อนๆ ต่อ ไม่รู้เป็นเพราะความสัมพันธ์ที่มีต่อเพื่อนหรือว่าความซึ้งใจไปเรียนกันแน่ 5555 แต่ก็มันแหละ ส่วนตัวรู้สึกใจหายที่ต้องแยกย้ายกันกลับบ้าน ไม่รู้ทำไมเหมือนกัน แต่สุดท้ายก็อยากบอกอีกว่า ผมมีความสุขมากที่ได้มาค่ายนี้



ส่วนตัวแล้วรู้สึกชอบค่ายนี้มาก เป็นค่ายที่อยู่กันแบบครอบครัว รู้สึกดีมากที่ได้มา และอีก อย่างชอบที่ไม่ค่อยมีเทคโนโลยีมาเกี่ยวข้องในการทำกิจกรรมต่างๆ ซึ่งผมชอบมากตรงนี้ เพราะอย่างที่ กิจกรรมต่างๆ ได้พูดถึงว่า คนเดี๋ยวนี้ไม่ค่อยใส่ใจคนรอบข้าง ตั้งแต่มีเทคโนโลยีเข้ามาใน ชีวิตประจำวัน ซึ่งในทุกวันนี้ ผมก็ยังประสบกับปัญหานี้อยู่ เลยอยากให้เพื่อนๆ ที่ติตโซเซียลทุกคน หันมาใส่ใจกับสิ่งรอบข้าง ค่ายหน้าที่จัด ผมจะไปอีกครับ และสิ่งสุดท้ายที่อยากจะทำบอก ก็คือ **“อย่าทำให้คนที่อยู่ข้างๆ คุณต้องรู้สึกท่างเห็น เพียงเพราะแค่การติตโซเซียล”**

"และขอชวนเพื่อนๆ มาร่วมพบเจอประสบการณ์ดีๆ แบบนี้ได้ใน  
ค่าย "สัมพันธ์ชีวิต ติดชายคลื่น" วันที่ 4-10 มกราคม 2559 ณ ตะกั่วป่า พังงา  
รับสมัครนักศึกษาปริญญาตรี อายุ 18-23 ปี ทุกคนนะคะ  
ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [www.carefor.org/student](http://www.carefor.org/student)"



ขอเชิญชวนเพื่อนๆ  
ที่ตั้งตัวมาเมืองกรุง ผ่องพ่องมาเจอกัน  
กับค่าย  
**'สัมพันธ์ชีวิตติดชายคลื่น'**  
4-10 มกราคม 2559  
จ.ตะกั่วป่า จ.พังงา  
สมัครได้ตั้งแต่วันที่ -6 ธันวาคม 2558  
[www.carefor.org/student](http://www.carefor.org/student)  
ติดต่อ : ต้นน้ำ 081-346-3927  
นุ่น 081-142-4799  
กลวบ 083-496-9000  
[www.facebook.com/cactixavier](http://www.facebook.com/cactixavier)



แล้วพบกับ "เก็บเบียร์ริมทาง" ได้ใหม่ในโอกาสหน้านะคะ น้องๆ นักศึกษาคนใดที่สนใจอยากมีประสบการณ์ที่  
แปลกใหม่ สามารถติดตามรายละเอียดได้ที่ [www.carefor.org/student](http://www.carefor.org/student) หรือที่  
Facebook Page: The Catholic Student Network of Thailand ค่ะ

11/2015

# พระอาณาจักรชีวิต

มาดำเนินชีวิตแบบนี้กันเถอะ  
โปรแกรม : ความเป็นหนึ่งเดียว

พวกเราอาศัยอยู่ที่เมืองเตรนท์ ประเทศอิตาลี ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2  
ในหลุมหลบภัย เราได้อ่านพระวรสารภายใต้แสงเทียนเล็ก ๆ  
วันหนึ่งเราอ่านพบพระวรสารของนักบุญยอห์นที่บันทึกไว้ว่า  
“พระบิดาเจ้าข้า เพื่อให้ทุกคนเป็นหนึ่งเดียวกัน”  
ดิฉันบอกกับเพื่อนว่า “นี่คือโปรแกรมของเรา เราต้องมีชีวิตอยู่ในโลก  
เพื่อให้ทุกคนเป็นหนึ่งเดียวกัน”

เราถือกำเนิดมาเพื่อพระวรสารตอนนี้  
เราถือกำเนิดมาเพื่อนำความเป็นหนึ่งเดียวเข้ามาในโลก  
ความเป็นหนึ่งเดียวกับพระเจ้า และกับเพื่อนพี่น้องในครอบครัวมนุษยชาติ  
เราจะนำความเป็นหนึ่งเดียวนี้ไปสู่ทุกคนได้อย่างไร?  
เราเข้าใจคำตอบ: เราต้องรักซึ่งกันและกันในรูปแบบที่  
พระเยซูเจ้าประทับท่ามกลางเราได้เสมอ  
เพราะพระองค์ประทับท่ามกลางเรา  
เราจึงมีความชื่นชมยินดีที่ไม่เคยประสบมาก่อน  
สันติสุขแบบใหม่ ความกระตือรือร้นใหม่ แสงสว่างของพระองค์นำทางเรา  
เพราะพระองค์ประทับท่ามกลางเรา ผู้คนรอบข้างเราพบความเชื่ออีกครั้ง  
ความเชื่อเดียวกันกับที่เรามี ผู้คนทุกรุ่นชน  
ทุกฐานะอาชีพ ทุกกระแสเรียกมารวมกับเรา  
ด้วยวิธีนี้ เราได้ทำให้ความไฝ่ฝันของพระเยซูเจ้า  
ที่ทรงวอนขอต่อพระบิดาก่อนที่จะสิ้นพระชนม์  
“เพื่อให้ทุกคนเป็นหนึ่งเดียวกัน” เป็นจริงขึ้นมา

เกียร่า ลูบิก



«เพื่อในทุกคน  
เป็นหนึ่งเดียวกัน»  
(จอห์น 17:21)

ฉันจะระบายสี  
รูปมือทุกครั้ง  
ที่ฉันพยายามที่จะ  
เป็นยู่อสร้างสันติภาพ



## นำสันติภาพไปทุกที่ที่เราอยู่

พระเยซูเจ้าทรงภาวนาเป็นเวลานาน  
ต่อพระบิดาเจ้าก่อนที่พระองค์จะสิ้นพระชนม์  
เมื่อพระเยซูเจ้าทรงวอนขอว่า  
เพื่อให้ทุกคนเป็นหนึ่งเดียวกันนั้น หมายความว่าอย่างไร

พระเจ้าทรงสร้างมนุษยชาติให้เป็นครอบครัวของพระองค์  
ความฝันของพระองค์คือ  
ให้เราทุกคนเป็นหนึ่งเดียวกันกับพระองค์  
นี่คือเหตุผลที่พระเยซูเจ้าทรงวอนขอพระพร  
แห่งความเป็นหนึ่งเดียวกันสำหรับเรา  
เหมือนกับความเป็นหนึ่งเดียวของพระองค์กับพระบิดา  
แต่ฉันก็เห็นสงครามมากมาย ความขัดแย้ง  
ความแตกแยกในหลายที่ในโลก...

มันก็จริง เพราะฉะนั้น เราจึงต้องภาวนาวอนขอ  
ต่อพระเยซูเจ้าทุกวันด้วยความมั่นใจว่าจะได้รับคำตอบ  
เราจะมีส่วนเสริมสร้างความเป็นหนึ่งเดียวนี้ได้อย่างไร?

ได้สิ เช่น เราถามตัวเองก่อนที่เราจะตัดสินใจทำอะไรว่า:  
นี่คือวิธีการที่ดีที่สุดแล้วหรือในการสร้างความเป็นหนึ่งเดียว?  
แต่มีหลายที่ที่ผู้คนไม่ได้มีชีวิตอย่างสันติ



สิ่งที่เรียกร้องจากเราคือ นำความรัก ซึ่งหมายความว่า  
การรับฟัง การเมตตา ให้ความสนใจ  
โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่โรงเรียน ในครอบครัว ในสนามกีฬา...





คนที่มาแบ่งปันประสบการณ์มีสองคน คนแรก เป็นหญิงชาวเยอรมัน ชื่อ แองเจลา เป็นคริสเตียน และเป็น pastor ด้วยค่ะ อีกคนหนึ่งเป็นเด็กหนุ่มชาวอินเดีย ชื่อ ชันนี่ เป็นคาทอลิก และเป็นสมาชิกของ Jesus Youth ค่ะ เรื่องราวของชันนี่ทำให้ผมคิดว่า ถ้าฉันเกิดและเติบโตในสภาพเดียวกับเขา ฉันจะมีความสุข มีความชื่นชมยินดีได้อย่างไร... มีพ่อติดเหล้า ไม่ทำงาน ไม่ดูแลครอบครัว ทูตตีแม่ ทูตตีตัวเองเวลาเมา ชันนี่ผ่านเวลาแบบนั้นได้เพราะแม่ ความอดทนของแม่ การทำงานหนักของแม่เพื่อเลี้ยงลูกและดูแลครอบครัว การสวดภาวนาอย่างต่อเนื่องของแม่ ทำให้คำพูดที่เรียบง่ายแต่หนักแน่นของแม่เปลี่ยนใจของชันนี่ ให้ยอมที่จะให้อภัยบิดา ไม่ได้ตอบบิดาด้วยความรุนแรง การได้เป็นหนึ่งใน Jesus Youth ทำให้เขาได้รับพลังที่จะดำเนินชีวิตคริสตชนที่ดีต่อไป

ประสบการณ์ของชันนี่ทำให้ผมคิดถึงเพลงที่ 140 ชื่อบทเพลง Il Signore ti ristora บทเพลงนี้ ช่างเหมาะเจาะกับประสบการณ์ของชันนี่จริงๆ เนื้อเพลงมีอยู่ว่า **Il Signore ti ristora. Dio non allon tana. Il Signore viene ad incontrarti, viene ad incontrarti.** มีความหมายว่า พระเจ้าทรงฟื้นฟูกำลังข้าพเจ้า พระองค์มีเคยผลึกใส่ข้าพเจ้า ทรงเสด็จมาหาข้าพเจ้าเสมอ ไซเลเย พระองค์มีเคยผลึกใส่ข้าพเจ้า เป็นคำที่ประทับใจ และทำให้ซาบซึ้งในความรักเมตตาของพระเจ้าในชีวิตที่เสมอ

Dio non allontanati!   
Hallelu! พระคำมีเคยผลึกใส่ข้าพเจ้า 

เมื่อได้ฟังประสบการณ์และแบ่งปันจากเพื่อนคนอื่นๆ แล้ว  
พีก็ไปเยี่ยมชมบูธงานศิลป์ใน Art Together  
เป็นความประทับใจที่บอกกับตัวเองว่า  
ต้องมาเยี่ยมที่นี่ทุกวัน ต้องหาเวลาให้ได้ ...

## ภาพวาดฝาผนัง

เป็นการวาดจากเด็กๆ ในค่ายผู้ลี้ภัยที่ยูเครน ...  
แถบบ้านเรายังไม่ค่อยเจอเจอสงครามนัก  
แต่ที่ยุโรป โดยเฉพาะทางฝั่งยุโรปตะวันออก  
เขาต้องเผชิญกับภาวะสงครามครั้งแล้วครั้งเล่า  
ขณะที่เราสุขสบาย มีอาหารทาน มีขนมแปลกใหม่ทาน  
มีชากาแฟแปลกใหม่ดื่ม มีที่พักอาศัยอุ่นสบาย  
แต่มีคนอีกเรือนแสนที่ต้องประหวั่นพรั่นพรึง  
กับปัจจุบันและอนาคตที่ไม่แน่นอน  
นี่ยื่นหยุดนิ่งที่ภาพเหล่านี้นานทีเดียว  
และคิดถึงสภาพชีวิตของพวกเขาเหล่านั้น  
แล้วก็หวนกลับมาที่เมืองไทยอันเป็นที่รักของเรา ...  
มีภาพสะท้อนในมโนทัศน์มากมาย ...  
บ้านเมืองเราเปลี่ยนแปลงไปมากเหลือเกิน  
ผู้คนต่างคนต่างอยู่มากขึ้น  
เสียงพินเสียงแค้นที่เคยดงมา  
บอกเล่าเรื่องราวชีวิตของคนอีสาน  
วันนี้ในเมืองกรุงเสียงพินเสียงแค้น  
กลับเป็นแค่เสียงที่วิงวอนขอเศษเงิน  
จากผู้คนที่เดินผ่านไปมา ...



Towards a New Solidarity เป็นคำที่พีคิดใคร่ครวญว่า  
“ฉันจะทำได้ยังไง กับสภาพสังคมปัจจุบันในบ้านเมืองของฉัน”  
แล้ว “ฉันจะเป็นหนึ่งเดียวกับผู้คนที่กำลังต้องการความช่วยเหลือ  
ต้องการความเห็นอกเห็นใจที่มีอย่างมากมายได้อย่างไร?”  
“ฉันจะทำอะไรได้บ้าง? แล้วฉันสามารถทำได้จริงหรือ?”

ขอฝากคำถามเดียวกันนี้ไว้ที่นี้ละกัน  
มันตันตันจนเขียนต่อไม่ได้แล้วละ ... รักนะ จูบจูบ ....

ชิ้นงานเก๋ ๆ จากแกนกระดาษทิชชู ทำง่าย ๆ ด้วยมือคุณ

# IDEA Can Do...



# “ความลับ” ที่ทุกคนอ่านได้



เรื่องสั้นระหว่างทาง >>> เม็กทราย

มันคงเป็นเรื่องราวที่ไร้เหตุผลมาก หากจะบอกว่าชีวิตมนุษย์ถูกเรียกให้อยู่ในความทุกข์ยากลำบากอย่างไม่สิ้นสุด ... ความทุกข์จากเรื่องนี่ยังไม่จบ ความลำบากอีกเรื่องก็กำลังเดินหน้าเข้ามา และเมื่อหันมองไปรอบๆ ตัว ก็อาจจะพบแต่ข่าวร้าย เช่น การเอารัดเอาเปรียบ การแข่งขัน ชิงดีชิงเด่น การขาดศีลธรรม การขาดความรัก ความแตกแยก ภัยสงคราม เป็นต้น คงไม่มีใครปฏิเสธว่าสังคมทุกวันนี้ กำลังก้าวเข้าสู่วังวนเดิมๆ ของประวัติศาสตร์ ความผิดพลาดในอดีตครั้งแล้วครั้งเล่า... การหลงลืมที่มาของตน การหลงลืมพระเจ้า หรือแม้กระทั่งการยกตนเองขึ้นและเข้าแทนที่พระเจ้า ต่อหน้าสถานการณ์เช่นนี้ เราคงไม่อาจโยนความผิดให้ใครคนใดคนหนึ่ง หรือกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งได้ เสียงสะท้อนแห่งการตระหนักถึงความรับผิดชอบต่อต่อสังคมยังต้องดังก้องอยู่ในจิตใจเราแต่ละคน ใช่แล้ว... ก้าวแรกที่เราสามารถทำได้นั้นคือ การถามถึงการมีส่วนร่วมรับผิดชอบของตนเอง **“ฉันจะทำอย่างไร เพื่อโลกที่ดีกว่า”** มันเป็นเรื่องที่ท้าทายมากทีเดียว แต่เมื่อมองในมุมมองของสมาชิกคนหนึ่งในบ้านที่ใหญ่โตนี้ เราคงต้องทำอะไรบางอย่าง เพื่อให้บ้านของเราหน้าอยู่ขึ้น เต็มด้วยบรรยากาศแห่งความสุข และต้องเป็นความสุขที่ไม่มีใครจะสามารถช่วงชิงเอาไปได้

“เคล็ด(ไม่)ลับ” ของการสร้างบ้านแห่งความสุข ในยุคสมัยนี้ มีคำตอบง่าย ๆ ที่เราทราบกันดีอยู่แล้ว นั่นคือ **การเริ่มต้นที่ตัวเราเอง** เพราะสังคมเปลี่ยนแปลง ตัวเองไม่ได้หากไม่ได้รับความร่วมมือจากสมาชิกแต่ละคน หากคุณเห็นด้วยกับการทำทนายนี้ ให้คุณเริ่มต้นด้วยการยิ้ม ...ขอบคุณสำหรับรอยยิ้มที่จริงใจ และการรับคำทัก และขอให้เชื่อมั่นว่า รอยยิ้มของคุณได้สร้างบรรยากาศที่ดีให้กับสังคมมากขึ้นแล้ว ง่ายมากเลยใช่ไหมล่ะ เพราะคนที่มีความสุขคนแรกคือตัวคุณ และธรรมชาติของความทุกข์ก็เป็นเหมือนโรคติดต่อซะด้วย คุณสร้างมันแล้วในตัวคุณ จากนั้นมันก็จะแพร่กระจายออกไปเหมือนดอกหญ้าต้องลมเลยที่เดียว เรามาสร้างบ้านแห่งความสุข ด้วยสังคมที่มีแต่รอยยิ้ม ด้วยความตระหนักในใจเสมอว่า ฉันมีพลังอำนาจที่จะเปลี่ยนแปลงทุกอย่างให้อยู่ในโหมดของความสุขยินดี พลังอำนาจในการเปลี่ยนแปลงความยากลำบากเป็นสีสันที่งดงามในชีวิต เป็นความสุขของผู้มีชีวิต เพราะทุกชีวิต มีคุณค่า มีศักดิ์ศรีในตนเอง มีโครงการชีวิตที่ต้องบรรลุถึงการเฝ้ามองและชื่นชมในมหัศจรรย์แห่งรักที่องค์พระเจ้าประทานให้กับเราในแต่ละวันเป็นตั่งหน้าที่จะหล่อเลี้ยงต้นไม้แห่งความสุขยินดีนี้ให้ค่อย ๆ เติบโต แข็งแกร่ง แผ่กิ่งก้านสาขา ให้ร่มเงา และที่พักพิงกับทุกคน และนี่เป็นตัวอย่างหนึ่งของบุคคลที่มีความสุข เมื่อได้รับเรียกให้มาสานต่อพันธกิจที่ยิ่งใหญ่

"สร้างบ้านแห่งความสุข...  
เริ่มต้นที่ตัวเราเอง"



**“เราได้เห็นเธอ...”** เป็นคำกล่าวสั้นๆ ของพระเยซูเจ้ากับชายผู้หนึ่งที่ชื่อนาธานาแอล ซึ่งทำให้ชีวิตของเขาได้เปลี่ยนแปลงไปตลอดกาล นาธานาแอลเปี่ยมด้วยความสุขยินดีอย่างไม่เคยรู้สึกมาก่อน เมื่อได้รับความสนใจ เอาใจใส่เขา แม้ในขณะที่เขาไม่ได้ตั้งใจ ในชีวิตสาธารณะของพระเยซูเจ้า ตามคำบอกเล่าของผู้นิพนธ์พระวรสาร สิ่งแรกๆ ที่พระองค์ทรงกระทำ คือ การเรียกสานุศิษย์ ทรงเรียกพวกเขาให้มาติดตาม และสร้างหมู่คณะที่แบ่งปันชีวิตและข่าวดีของพระองค์ สร้างบ้านแห่งความสุข การพบปะของพระเยซูเจ้ากับนาธานาแอลเป็นหนึ่งใน การเรียกแรกๆ นักบุญยอห์นได้เล่าอย่างมีชีวิตชีวาและงดงาม (ยน.1,35-51) ในบทแรกของนักบุญยอห์นได้เริ่มต้นด้วยฉากแห่งกระแสเรียก ในแผนการแห่งความรอด ทรงเรียกมนุษย์ให้มามีส่วนร่วมกับการของค์ ยอห์น บัปติสเป็นพยานถึงพระเยซูเจ้า ซึ่งแนะนำให้ศิษย์ได้รู้จักพระองค์ **“นี่คือลูกแกะพระเจ้า”** (ยน.1,36) สองคนในบรรดาศิษย์ได้หันไปสนใจและติดตามพระองค์ แล้วพระเยซูก็ได้เชิญพวกเขาให้มาอยู่กับพระองค์ (ยน.1,37-39) วันต่อมา หนึ่งในสองคนนี้ อันดรู ผู้เต็มด้วยความกระตือรือร้น ได้พาพี่ชาย ซีโมน เปโตรมาหาพระเยซู วันต่อมา พระเยซูได้เรียกฟิลิป และฟิลิปได้พุดถึงพระเยซูให้นาธานาแอลฟัง นี่เป็นกระบวนการสื่อสารความสุข ด้วยการเป็นพยานและการเชื้อเชิญ อันดรูบอกกับพี่ชายว่า **“เราพบพระแมสสิยาห์แล้ว”** (ยน.1,41) ส่วนฟิลิปพบกับนาธานาแอลและบอกเขาว่า **“เราพบผู้ที่โมเสสและบรรดาประกาศกเขียนไว้ในพระคัมภีร์แล้ว ผู้ นั่นคือ พระเยซู บุตรของโยเซฟ ชาวนาซาเร็ธ”** (ยน.1,45) พวกเขาเป็นพยานอย่างเรียบง่าย บอกเล่าประสบการณ์ส่วนตัวอย่างซื่อๆ ประกาศด้วยความยินดี การค้นพบที่น่าพิศวงจำเป็นต้องบอกต่อ แบ่งปันประสบการณ์ที่งดงาม นักบุญยอห์นได้บันทึกไว้ว่า **“สิ่งที่เราได้เห็นและได้ฟังนี้ เราประกาศให้ท่านทั้งหลายรู้ด้วย เพื่อท่านจะได้สนิทสัมพันธ์กับเรา ความสนิทสัมพันธ์นี้คือ ความสนิทสัมพันธ์กับพระบิดา และกับพระบุตรของพระองค์ คือพระเยซูคริสตเจ้า”** (1ยน.1,3)

เหตุการณ์ที่งดงามนี้เกิดขึ้นได้เสมอในบุคคลที่มีความเชื่อ และยอมให้พระเจ้าเข้ามา มีบทบาทในชีวิต แล้วนั้น เขาจะได้พบกับมหัศจรรย์แห่งรัก เป็นความสุขยินดีที่มีอาจบรรยายได้

แต่สามารถส่งต่อด้วยชีวิตสู่ชีวิต ...**แล้วคุณละ อ่านความสุขในแต่ละวันแล้วหรือยัง...**



...เมื่อยัง คงมี ความหวัง  
 ความหวัง ก็ยัง มีอยู่  
 ตราบใด ใจยัง หยัดสู้  
 คือเปิด ประตู ชีวิต  
 ...แสงริบ แสงหริ่ ที่เห็น  
 จะเป็น เช่นเพื่อน สนิท  
 หยดน้ำ หยดน้อย หยดนิด  
 ก็ยัง มีสิทธิ์ เป็นน้ำ  
 ...จึงขอ ทอแสง ส่องใส  
 ส่องใจ ให้ได้ ต็มด้า  
 เปลี่ยนหวัง เป็นการ กระทำ  
 เพื่อย้ำ ยืนยัน คงเดิม  
 ...หวังจึง มีลม หายใจ  
 ยิ่งได้ พลัง มาเพิ่ม  
 พลัง แห่งรัก จักเต็ม  
 ช่วยเสริม ให้หวัง ยิ่งงาม





สวัสดิ์ดีค่ะ เพื่อนเยาวชนที่น่ารักทุกคน ในช่วง  
สิ้นเดือนนี้ 30 พฤศจิกายน - 3 ธันวาคม ค.ศ.2015  
คณะกรรมการคาทอลิก เพื่อคริสตชนฆราวาส  
แผนกเยาวชน ได้จัดประชุมใหญ่ประจำปี เพื่อ  
ประเมินผลการทำงานอภิบาลเด็กและเยาวชนในปีที่  
ผ่านมา และร่วมกันพิจารณา แผนการดำเนินงานใน  
ปีหน้า ค.ศ.2016 ค่ะ

การประเมินผล การทำงานอภิบาลเด็กและ  
เยาวชน มิใช่การรายงานกิจกรรมว่าตลอดปีทำ  
โครงการอะไรบ้าง จัดที่ไหน คนร่วมเท่าใด ใช้  
งบประมาณเท่าใด แต่เป็นการแบ่งปันภาพรวม  
ของผลที่เกิดขึ้นจากการดำเนินงาน ปัญหา  
อุปสรรค ที่พบในการทำงานกับเยาวชน และในการ  
ประสานงานกับหน่วยงานต่างๆ อะไรคือสาเหตุและ  
มีวิธีการแก้ปัญหา หรือเผชิญหน้ากับสถานการณ์ที่  
ยากลำบากนั้นอย่างไร และเมื่อมีการวิเคราะห์ผล  
การดำเนินงานนี้แล้ว ผู้ทำงานอภิบาลพบว่า ยังมี  
อะไรบ้างที่ทำทลาย เหตุใดจึงทำทลาย และจะทำ  
อะไรบ้างต่อสิ่งที่ทำทลายเหล่านั้นอย่างเป็นรูปธรรม



ปัง...ปัง  
By...นุ๋นุ๋น



การประชุมคณะกรรมการคาทอลิกเพื่อคริสตชนฆราวาส แผนกเยาวชน  
สังฆสภาผู้ประจําปี ครั้งที่ 39  
ระหว่างวันจันทร์ที่ 30 พฤศจิกายน ถึง วันพุธที่ 2 ธันวาคม 2015  
ปี ค.ศ. 2015/ พ.ศ. 2558  
ณ โรงเรียนอัสสัมชัญ วิทยาลัย อ.สวนผึ้ง จ.ราชบุรี

สำหรับการพิจารณาแผนการดำเนินงานอภิบาลเด็กและเยาวชนในปีหน้า ค.ศ.2016 ซึ่งเป็นปีศักดิ์สิทธิ์แห่งเมตตาธรรมนั้น สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ทรงเรียกร้องผู้ทำงานอภิบาลเด็กและเยาวชน รวมถึงตัวเยาวชนทุกคนเองด้วย ให้เป็นเครื่องมือแห่งพระเมตตาของพระเจ้าต่อผู้อื่น เข้าใจความหมายของการมีใจเมตตา โดยการตอบรับต่อผู้ที่มีความต้องการมากที่สุด ให้คนยากจนมากกว่าวัตถุสิ่งของ ด้วยการอุทิศตนเอง ด้วยการให้เวลา คำพูด และการฟัง อุทิศตนช่วยเหลือคนยากจนอย่างเรียบง่าย โดยไม่โอ้อวดผู้ใด ปฏิบัติอย่างจริงจังตามที่พระวรสารสอน **“ส่วนท่าน เมื่อให้ทาน อย่าให้มือซ้ายของท่านรู้ว่ามือขวากำลังทำสิ่งใด เพื่อท่านของท่านจะเป็น ทานที่ไม่เปิดเผย (มธ. 6: 3-4)**

สมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ทรงตรัสกับเยาวชนว่า **“ดังนั้น พ่อจึงอยากให้พวกเธอ ปฏิบัติงานเมตตาธรรมกัน เช่น เลี้ยงคนที่หิวโหย ให้นำน้ำดื่มกับคนที่กระหาย ให้เสื้อผ้ากับคนที่ไม่มีเสื้อผ้าสวมใส่ ต้อนรับคนแปลกหน้า ช่วยเหลือคนป่วย เยี่ยมผู้ต้องขัง และช่วยฝังคนตาย เป็นต้น ขณะเดียวกัน เราก็ไม่ควรมองข้ามงานเมตตาฝ่ายจิตด้วย เช่น ให้คำแนะนำแก่คนที่มีความสงสัย สอนคนที่ไม่รู้ ตักเตือนคนบาป ให้ความบรรเทาใจกับคนที่เป็นทุกข์ ให้อภัยต่อคนที่ผิดใจเรา อดทนกับคนที่ชอบก่อกรรม และสวดภาวนาสำหรับผู้เป็นและผู้ตาย เธอคงจะ เห็นแล้วว่าความเมตตาไม่ได้หมายถึงแค่เป็น “คนดี” หรือแค่เป็นคนที่มีความรู้สึกสงสารเท่านั้น แต่เป็นมาตรการวัดการเป็นศิษย์เที่ยงแท้ของพระเยซูเจ้า และการเป็นคริสตชนที่ นำเชื่อถือในโลกปัจจุบัน”**





หากเขาต้องการให้พูดอย่างเจาะจง พอขอเสนอว่าสำหรับ 7 เดือนแรกของปีค.ศ. 2016 ให้เขาเลือกปฏิบัติงานเมตตาฝ่ายกายและฝ่ายจิตเดือนละครั้ง เพื่อฝึกปฏิบัติ พร้อมทั้งให้หาแรงบันดาลใจจากคำภานาของนักบุญฟอสตินา อัครสาวกผู้ถ่อมตนแห่งพระเมตตาของพระเจ้าในยุคของเรา

**“ข้าแต่พระคริสตเจ้า โปรดเสด็จมาช่วยข้าพเจ้า**

**... เพื่อที่สายตาของข้าพเจ้าจะได้มีเมตตา**

**เพื่อที่ข้าพเจ้าจะไม่สงสัยหรือตัดสินด้วยสิ่งที่ปรากฏภายนอก**

**แต่มองไปยังดวงวิญญาณของเพื่อนบ้านที่มีความสวยงามเสมอ**

**และคอยช่วยเหลือพวกเขา**

**... เพื่อที่หูของข้าพเจ้าจะได้มีเมตตา ในความตั้งใจฟังความเดือดร้อนของเพื่อนบ้าน**

**ไม่นิ่งเฉยต่อความเจ็บปวดและการบ่นของพวกเขา**

**... เพื่อที่ลิ้นของข้าพเจ้าจะได้มีเมตตา ในการไม่พูดร้ายถึงผู้อื่น**

**แต่ให้ความปรารถนาใจและให้อภัยทุกคน**

**... เพื่อมือของข้าพเจ้าจะได้มีเมตตาและทำแต่กิจกรรมดี**

**... เพื่อเท้าของข้าพเจ้าจะได้มีเมตตา**

**เพื่อข้าพเจ้าจะได้รีบไปช่วยเพื่อนบ้าน ถึงแม้ข้าพเจ้าจะเหน็ดเหนื่อยเมื่อยล้า**

**... เพื่อหัวใจของข้าพเจ้าจะได้มีเมตตา**

**เพื่อที่ข้าพเจ้าจะได้มีส่วนร่วมในความทุกข์ของเพื่อนบ้าน” (Diary, 163)**

สารพระเมตตาของพระเจ้าเป็นแผนการชีวิต ที่ระบุอย่างชัดเจนถึงการลงมือทำ **หนึ่ง** ในการลงมือปฏิบัติเมตตาที่ชัดเจนและยากที่สุดคือ การให้อภัยแก่ผู้อื่นที่รุกรานเรา แก่ผู้ที่กระทำผิดต่อเรา และแก่ผู้ที่เราถือว่าเป็นศัตรู “บางครั้งดูเหมือนเป็นสิ่งที่ยากมาก แต่การให้อภัยก็เป็นเครื่องมือที่พระเจ้าทรงมอบให้ไว้ในมือของเราเพื่อที่ได้มาซึ่งความสงบสุขของจิตใจ การสลัดทิ้งซึ่งความโกรธ โทสะ การใช้ความรุนแรงและการแก้แค้น เป็นเงื่อนไขจำเป็นที่จะทำให้เราเจริญชีวิตได้อย่างมีความสุข” (Misericordiae Vultus, 9)

พ่อบพเยาวชนจำนวนมากที่พูดว่าพวกเขาเบื่อโลกที่มีแต่ความแตกแยก มีการต่อสู้กันระหว่างผู้สนับสนุนกับผู้ที่ยึดเห็นแตกต่างที่อยู่คนละฟาก และเกิดสงครามขึ้นในหลายแห่ง ซึ่งบางแห่งใช้ศาสนาสร้างความชอบธรรมในการใช้ความรุนแรง เราต้องวอนขอพระเจ้าประทานพระพรให้เรามีใจเมตตาต่อผู้ที่ทำผิดต่อเรา พระเยซูเจ้าทรงภาวนาให้กับผู้ที่ตรึงพระองค์บนไม้กางเขน “พระบิดาเจ้าข้า โปรดอภัยความผิดแก่เขาเถิด เพราะเขาไม่รู้ว่กำลังทำอะไร” (ลก. 23: 34) ความเมตตาเป็นหนทางเดียวที่จะเอาชนะความชั่วร้ายได้ ความยุติธรรมเป็นสิ่งจำเป็นก็จริง แต่แค่ความยุติธรรมนั้นไม่เพียงพอ จำเป็นต้องควบคู่กันไปกับความเมตตาด้วย พ่อปรารถนาเหลือเกินที่เราจะมาพร้อมหน้ากันสวดภาวนาจากส่วนลึกแห่งดวงใจของเรา เพื่อวอนขอพระคริสตเจ้าให้ทรงมีพระเมตตาต่อเราและต่อโลกทั้งมวล



(สามารถอ่านทั้งหมดได้ใน สารสั้นของสมเด็จพระสันตะปาปาฟรังซิส ปีค.ศ. 2016 ในโอกาสวันเยาวชนโลกครั้งที่ 31

“ผู้มีใจเมตตาย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับพระเมตตา” (มธ. 5: 7)

การประชุมคณะกรรมการศกพอลิกเพื่อคริสตชนมรอาลิส แผนกเยาวชน  
สมัยสามัญประจำปี ครั้งที่ 39  
ระหว่างวันจันทร์ที่ 30 พฤศจิกายน ถึง วันพุธที่ 2 ธันวาคม 2015  
ปี ต.ศ. 2015/ พ.ศ. 2558  
ณ เรือนสำราญ รีสอร์ท อ.สอนพิ่ง จ.ราชบุรี



# ภาพข่าว จากองค์กร SYM

สัมมนาอภิบาลเยาวชนในครอบครัวชาวเลเซียน เมื่อวันที่ 16-20 พฤศจิกายน 2015 ที่บ้าน  
ฟื้นฟูจิตใจชาวเลเซียน หัวหิน โดยคุณพ่อ Fabio Attard ผู้รับผิดชอบงานอภิบาลเยาวชนของคณะ  
ชาวเลเซียน โดยเจ้าหน้าที่แผนกเยาวชน คณะกรรมการฯ เพื่อคริสตชนฆราวาส เข้าร่วมด้วย



# ภาพข่าวจากแผนกเยาวชน อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ

คุณพ่อยุทธนา วิทยานุกุลภักดิ์ จิตตาศิการเยาวชนเขต 5 จัด สัมมนาเยาวชนเขต5 วันที่ 23-25 ตุลาคม 58 หัวข้อ “เพศศึกษา ตามแนวทางคาทอลิก”

ธีมค่าวันแรก : “ร่างกายของท่านเป็นพระวิหารของพระเจ้า ดังนั้น จงใช้ร่างกายของท่านถวายพระเกียรติแด่พระเจ้าเถิด” (1คร 6:19,20)

ธีมวันที่สอง : “ท่านจึงไม่เป็นเจ้าของของตนเอง พระเจ้าทรงซื้อท่านไว้ด้วยราคาแพง”

ธีมค่าวันที่สาม : “จงใช้ร่างกายของท่าน ถวายพระเกียรติแด่พระเจ้าเถิด”



หนึ่งในหัวข้อของการสัมมนาครั้งนี้ มีอาจารย์ลดาวัลย์ กิจนิตยชีวี มาให้ความรู้เรื่องเพศสัมพันธ์ ข้อคิดที่ได้ การสอนเรื่องเพศสัมพันธ์ อาจมีคนบอกว่าเป็น “ตาบสองคม” แต่สำหรับผู้ที่ได้เรียนรู้จัก “คุณค่าและศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์” เขาจะไม่กระทำการใดๆ ที่ลดคุณค่าและศักดิ์ศรีของตนอย่างแน่นอน การมีเพศสัมพันธ์ ไม่ได้แสดงว่ารักกัน เสมอไป แต่การดมมีเพศสัมพันธ์ต่างหากที่จำเป็นต้องอาศัยความรักอย่างแท้จริง

# ภาพข่าวจากแผนกเยาวชน อัครสังฆมณฑลท่าแร่-หนองแสง

โครงการพระคัมภีร์สัญจร ณ โรงเรียนทุ่งมนพิทยาคาร นำโดยคุณพ่อวิโรจน์ โพธิ์สว่าง หัวหน้าแผนกพระคัมภีร์ ร่วมกับแผนกคริสตศาสนธรรม แผนกยูวธรรมทูต และแผนกเยาวชน อัครสังฆมณฑลท่าแร่-หนองแสง จำนวนนักเรียนที่เข้าร่วม 112 คน



# ภาพข่าวจากแผนกเยาวชน สัปดาห์มณฑลจันทบุรี

**วันกระแสเรียกสากล** น้องเยาวชนวัดชลงและวัดโคกวัด ได้ร่วมกิจกรรมที่พี่จากบ้านเนรเล็กพระหฤทัยศรัทธาฯ คณะรักกางเขน และคณะเซอร์รี่ฯ ได้จัดขึ้นเพื่อรณรงค์เกี่ยวกับกระแสเรียกพระสงฆ์นักบวช เพื่อจะเยาวชนจะได้กล้าเสียสละตนเองในการติดตามพระเยซูเจ้า และเป็นผู้ร่วมงานของพระองค์ในอนาคต



แผนกเยาวชน สังฆมณฑลจันทบุรี จัด**สัมมนาจิตตาศึกษาและผู้ประสานงานเยาวชน** เพื่อ  
ประเมินผลงานที่ผ่านมา และกำหนดทิศทางในการทำงานช่วงต่อไป โดยมีพระสงฆ์จิตตาศึกษา  
ตัวแทนสภาภิบาลแขวง และผู้ประสานงานเยาวชนเข้าร่วม 21 คน ระหว่างวันที่ 20-21 พฤศจิกายน  
ที่ กาสะลอง รีสอร์ท แอนด์ สปา



# ภาพข่าวจาก ศูนย์ประสานงานเยาวชน ลีอุมมณฑลเชียงใหม่

เมื่อวันที่ 2 พฤศจิกายน 2015 คณะกรรมการจัดงานชุมนุมเยาวชนคาทอลิกระดับชาติครั้งที่ 32 ซึ่ง ลีอุมมณฑลเชียงใหม่เป็นเจ้าภาพ จัดขึ้นเมื่อวันที่ 12-17 ตุลาคม 2015 ที่ผ่านมา ได้**ประชุมเพื่อสรุปและประเมินกิจกรรมการชุมนุม**ดังกล่าว โดยคุณพ่อเอกสิทธิ์ ทัพพะกุลธร จิตตภิบาล เยาวชนเชียงใหม่และประธานการจัดงานเป็นผู้นำการประชุม ได้มีการประเมินการทำงานของแต่ละแผนกและแบ่งปันประสบการณ์ที่ได้รับเพื่อจะได้นำไปใช้และเพื่อเป็นกำลังใจให้แก่กันและกันในการทำงานของพระองค์ต่อไป “ผู้ใดมีใจเมตตาย่อมเป็นสุขเพราะเขาจะได้รับพระเมตตา” (มธ 5:7)



เครือข่ายนักศึกษาคาทอลิกเชียงใหม่ นำโดยนายกฤษฎา ตะปี ประธานชมรมและคณะกรรมการได้จัดกีฬา นักศึกษาคาทอลิกสัมพันธ์ครั้งที่ 7 ระหว่างวันที่ 14-15 พฤศจิกายน 2015 ที่สวนเอเดน อ.ดอยสะเก็ด จ.เชียงใหม่ มีจุดประสงค์เพื่อสร้างความสัมพันธ์ระหว่างนักศึกษาคาทอลิกจากชมรมต่างๆ โดยมีกีฬาเป็นตัวเชื่อม อีกทั้งเพื่อส่งเสริมให้มีสุขภาพที่แข็งแรง และช่วยสร้างความสามัคคี มีนักศึกษามาร่วมกิจกรรมประมาณ 200 คน สำหรับกิจกรรมที่จัดประกอบไปด้วยการแข่งขันกีฬาฟุตบอล วอลเลย์บอล เซปักตะกร้อ และเปตอง ในช่วงเย็น มีกิจกรรมสันทนาการ การแสดง และการภาวนาร่วมกัน ในพิธีเปิดวันที่ 14 พฤศจิกายน 2015 ได้รับเกียรติจากคุณพ่อเอกสิทธิ์ ทัพพะกุลธร จิตตภิบาลเยาวชนสังฆมณฑลเชียงใหม่เป็นประธานในพิธี กิจกรรมจบลงในวันอาทิตย์ที่ 15 พฤศจิกายน 2015 ด้วยมิสซาปิดเพื่อขอบพระคุณพระเจ้าร่วมกัน กิจกรรมทั้งหมดนี้มีการสอดแทรกความรู้และข้อคิด เพื่อให้ทุกคนที่มาร่วมงานได้ไตร่ตรอง และนำไปประยุกต์ใช้ใน ชีวิตประจำวันอย่างเกิดประโยชน์ต่อไปด้วย



**I See You (Youth) ครั้งที่ 5** แผนกเยาวชนสังฆมณฑลเชียงใหม่จัดให้มีการพบปะกับเยาวชนช่วง  
คำของวันที่ 20 พฤศจิกายน 2015 ที่สวนเจ็ดริ้น ซึ่งมีการจัดต่อเนื่องกันมาเป็นครั้งที่ 5 แล้ว การ  
พบปะกันครั้งนี้มีคุณพ่อเอกสิทธิ์ ทัพทะกุลธร คุณพ่อสายชล คັນยุไล และเซอร์มารีอิกแนส บัว  
ทรัพย์ มาพบกับเยาวชน และได้มีกิจกรรมเตรียมจิตใจรับศีลอภัยบาป โดยอธิบายความหมายของ  
ภาพ "ลูกล้างผลาญ" (ภาพของ Rembrandt) และมีการรับศีลอภัยบาป ในช่วงท้ายมีการพูดคุย  
แบ่งปันถึงความรู้สึกและสิ่งที่ได้รับในวันนี้ จากนั้นมีการสังสรรค์ก่อนแยกย้ายกันกลับบ้าน ในครั้ง  
หน้าจะมีการพบปะกันในวันที่ 22 มกราคม 2015



นักศึกษาของศูนย์คำสอนเชียงใหม่ เยาวชนจากบ้านมารีนาและครูคำสอนกว่า 50 คนไปชมภาพยนตร์เรื่อง **The 33/ใต้ถนรก 200 ชั้น** ที่เซ็นทรัลแอร์พอด เมื่อวันที่ 25 พฤศจิกายน 2015 โดยมีช.ศรีจันทร์ เจริญศิลป์ ช.นิทวตา อ่อนเทศ และคุณพ่อเอกสิทธิ์ ทัพพะกุลธร ไปร่วมรับชมด้วย





20+JMJ16  
CRACOVIE



Krakow  
WYD  
2016



# วันเยาวชนโลก 2016 ณ เมืองคราคอฟ ประเทศโปแลนด์

“ผู้มีใจมตต่าย่อมเป็นสุข เพราะเขาจะได้รับการเมตตา” (มธ 5:7)

[www.krakow2016.com](http://www.krakow2016.com)

บทภาวนาเพื่องานวันเยาวชนโลก ณ เมืองคราคอฟ 2016

“ข้าแต่พระบิดา องค์ความรักเมตตา

พระองค์ทรงเผยแสดงความรักของพระองค์ผ่านทางพระเยซูคริสต  
พระบุตรของพระองค์ และโดยทางพระเจ้า องค์แห่งความปรารถนา  
ลูกทั้งหลายเชื่อและวางใจในพระองค์  
ผู้ทรงเป็นเป้าหมายชีวิตของหญิงชายในโลกปัจจุบัน”

ลูกเชื่อและวางใจในหนทางพิเศษ  
ที่ทรงประทานให้บรรดาเยาวชนทุกคน ทุกเชื้อชาติ ทุกภาษา  
โปรดทรงนำทางและปกป้องรักษาพวกเขาให้รอดพ้นจาก  
หนทางที่ซับซ้อนลับสนของโลกทุกวันนี้  
และโปรดประทานพระพรพระหรรษทานให้พวกเขาสามารถเก็บเกี่ยว  
ประสบการณ์มากมายของงานวันเยาวชนโลก ที่คราคอฟ ด้วยเทอญ

ข้าแต่พระบิดาเจ้าสวรรค์ โปรดช่วยลูกทั้งหลายให้สามารถดำเนินชีวิต  
เป็นประจักษ์พยานแห่งความรักเมตตาของพระองค์  
โปรดสอนลูกให้นำความเชื่อไปยังผู้ที่สงสัย  
นำความหวังไปยังผู้สิ้นหวัง หมัดกำลังใจ  
นำความรักไปยังผู้ที่ถูกเมินเฉย นำการให้อภัยไปยังผู้ที่กระทำความผิด  
นำความสุขไปยังผู้ที่กำลังเป็นทุกข์  
โปรดจุดประกายแห่งรักเมตตาของพระองค์ในใจลูก  
เพื่อให้ลูกจะได้มีไฟรอนรนในหัวใจที่พร้อมจะรักเมตตาผู้อื่น  
และนำไปสู่การฟื้นฟูโลกในปัจจุบัน

พระแม่มารีย์ พระมารดาแห่งรักเมตตา ช่วยวิงวอนเทอญ  
นักบุญยอห์น ปอลที่ 2 พระสันตะปาปา ช่วยวิงวอนเทอญ  
นักบุญฟอสตินา ช่วยวิงวอนเทอญ

ร่วมจาริกแสวงบุญไปกับเรา  
20-31 กรกฎาคม 2016

20-25 กรกฎาคม 2016

ร่วมชีวิตกับพี่น้องชาวโปแลนด์

26-31 กรกฎาคม 2016

ร่วมงานวันเยาวชนโลก ครั้งที่ 31

ค่าใช้จ่าย (ประมาณการ) 68,000 บาท

ปิดรับสมัคร :

4 มกราคม 2016

สอบถามเพิ่มเติม : แผนกเยาวชน  
ศูนย์สิริทิญญา 081-812-1916  
และศูนย์ประสานงานเยาวชนทั่วโลกไทย

Blessed are  
**THE MERCIFUL**  
for they  
shall obtain mercy  
(Mt 5:7)



POLAND

CRACOW

CHRIST

YOUTH

MERCY